

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 december 1999

**WETSONTWERP**

**houdende sociale en diverse bepalingen  
(art. 101 tot 110)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE  
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Tony SMETS**

---

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

10 décembre 1999

**PROJET DE LOI**

**portant des dispositions sociales et diverses  
(art. 101 à 110)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE  
L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE  
PAR  
M. **Tony SMETS**

---

Voorgaand document :

Doc 50 **0297/ (1999-2000)** :

001 : Wetsontwerp.

002 tot 005 : Amendementen.

Document précédent :

Doc 50 **0297/ (1999-2000)** :

001 : Projet de loi.

002 à 005 : Amendements.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Paul Tant

**A. — Vaste leden / Membres titulaires**

VLD Willy Cortois, Tony Smets, Marilou Van den Poel - Welkenhuysen.  
CVP Pieter De Crem, Paul Tant, Daniël Vanpoucke.  
Agalev-Ecolo Marie-Christine Grauwels, Géraldine Pelzer-Salandra.  
PS André Frédéric, Charles Janssens.  
PRL FDF MCC François-Xavier de Donnée, Denis D'hondt.  
Vlaams Blok Filip De Man, Guido Tastenhoye.  
SP Jan Peeters.  
PSC Jean-Pierre Detremmerie.  
VU&ID Karel Van Hoorebeke.

**B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants**

Filip Anthuenis, Hugo Coverliers, Bart Somers, Arnold Van Aperen.  
Marcellus Hendrickx, Joke Schauvliege, Jozef Van Eetvelt, Tony Van Parys.  
Vincent Decroly, Jean-Pierre Viseur, Fauzaya Talhaoui.  
José Canon, Jacques Chabot, Charles Picqué.  
Claude Desmedt, Jacqueline Herzet, Josée Lejeune.  
Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Jan Mortelmans.  
Marcel Bartholomeeussen, Patrick Lansens.  
Joëlle Milquet, André Smets.  
Annemie Van de Casteele, Ferdy Willems.

<p>AGALEV-ECOLO : <i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i> CVP : <i>Christelijke Volkspartij</i> FN : <i>Front National</i> PRL FDF MCC : <i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i> PS : <i>Parti socialiste</i> PSC : <i>Parti social-chrétien</i> SP : <i>Socialistische Partij</i> VLAAMS BLOK : <i>Vlaams Blok</i> VLD : <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i> VU&amp;ID : <i>Volksunie&amp;ID21</i></p>	<p><i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> DOC 50 0000/000 : <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i> QRVA : <i>Questions et Réponses écrites</i> HA : <i>Annales (Compte Rendu Intégral)</i> CRA : <i>Compte Rendu Analytique</i> PLEN : <i>Séance plénière</i> COM : <i>Réunion de commission</i></p>
<p><i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> DOC 50 0000/000 : <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer</i> QRVA : <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i> HA : <i>Handelingen (Integraal Verslag)</i> BV : <i>Beknopt Verslag</i> PLEN : <i>Plenum</i> COM : <i>Commissievergadering</i></p>	<p><i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes : <i>Place de la Nation 2</i> 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : <i>alg.zaken@deKamer.be</i></p>
<p><i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : <i>alg.zaken@deKamer.be</i></p>	<p><i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : <i>aff.generales@laChambre.be</i></p>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de artikelen 101 tot 110 (hoofdstuk V - Pensioenen in de openbare sector) van onderhavig wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 7 december 1999.

Het door de regering ingediende amendement nr. 1 tot invoeging, onder een hoofdstuk *Vbis* (Eindejaars-toelage) van de artikelen 110*bis* en 110*ter*, werd eveneens tijdens diezelfde vergadering besproken.

## I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN EN PENSIOENEN

Het Hoofdstuk V «Pensioenen van de openbare sector» omvat voornamelijk vier bepalingen:

### 1. Stortingstermijn voor de bijdragen verschuldigd aan de Pool der Parastatalen, aan het Fonds voor overlevingspensioenen, aan het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels.

De betrokken artikelen zijn de artikelen 101, 106, 107 en 108.

Het Fonds voor overlevingspensioenen (artikel 106) is belast met de financiering van de overlevingspensioenen en van de begrafenisvergoedingen ten voordele van het personeel van de openbare sector. De aan dit Fonds toegewezen ontvangsten zijn hoofdzakelijk afkomstig van afhoudingen op de wedden van het personeel van de Staat, van het officieel en gesubsidieerd onderwijs en van de instellingen van openbaar nut.

Sinds tal van jaren vertoont dit fonds op een quasi permanente wijze een negatief saldo dat niet kan worden verklaard door een structureel tekort aan middelen, maar wel door de vertraging bij de boekhoudkundige registratie van de ontvangsten, enerzijds, en door het automatisch karakter van de uitgaven, anderzijds.

Deze toestand die reeds in het verleden door het Rekenhof werd aangeklaagd, is recent nog verslechterd en heeft de Administratie van de Begroting en de Controle op de Uitgaven ertoe geleid bij het begin van dit jaar zijn toevlucht te nemen tot een voorlopige technische vermeerdering met 6 miljard BEF van de op het Fonds voor overlevingspensioenen beschikbare middelen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les articles 101 à 110 (Chapitre V - Pensions du secteur public) du présent projet de loi lors de sa réunion du 7 décembre 1999.

L'amendement n° 1 du gouvernement visant à insérer, sous un chapitre *Vbis* (Allocation de fin d'année) les articles 110*bis* et 110*ter*, a également été examiné lors de cette même réunion.

## I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES ET DES PENSIONS

Le Chapitre V «Pensions du secteur public» comporte essentiellement quatre dispositions :

### 1. Délai de versement des contributions ou des cotisations dues au Pool des Parastataux, au Fonds des pensions de survie, au Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions.

Les articles concernés sont les articles 101, 106, 107 et 108.

Le Fonds des pensions de survie (article 106) est chargé du financement des pensions de survie et des frais funéraires au profit du personnel des services publics. Les moyens qui lui sont affectés proviennent à titre principal de retenues opérées sur les traitements du personnel de l'État, de l'enseignement officiel et subventionné et des organismes d'intérêt public.

Depuis de nombreuses années, ce fonds enregistre de façon quasi-permanente un solde négatif qui s'explique non pas par une insuffisance structurelle de ressources mais bien par les délais nécessaires à l'enregistrement comptable des recettes d'une part et par le caractère automatique des dépenses, d'autre part.

Cette situation, que la Cour des comptes a déjà dénoncée dans le passé, s'est encore aggravée récemment et a conduit l'Administration du budget à recourir au début de cette année à une majoration technique provisoire de 6 milliards de francs des moyens disponibles du fonds des pensions de survie.

Het Rekenhof wijst er overigens tevens op dat op frequente wijze een negatief saldo voorkomt bij het normale functioneren van het fonds «Pool der parastatalen» (artikel 101) belast met de uitbetaling van de rustpensioenen van het personeel van de instellingen van openbaar nut.

Voor de solidariteitsbijdrage bepaalt artikel 68 ter van het K.B. van 16 december 1996, § 5 gewoon dat de instellingen maandelijks het product van de inhouding storten aan het Fonds voor Evenwicht van de pensioenstelsels (artikel 107). Geen enkele bepaling wordt voorzien indien de instellingen de solidariteitsbijdrage niet storten of laattijdig storten.

Deze debetpositie zou kunnen worden vermeden door een versnelde doorstorting van de bijdragen. De voorgestelde maatregel houdt in dat er een termijn van 6 werkdagen wordt toegekend na de betaling van de bezoldiging. In geval van heerkraft is een vrijstelling van betaling inzake nalatigheidinteressen voorzien.

## **2. Aanvullende toeslag bij het vakantiegeld voor de personen gepensioneerd wegens lichamelijke ongeschiktheid en die gerechtigd zijn op een supplement gewaarborgd minimumbedrag.**

De betrokken artikelen zijn de artikelen 102, 103 en 105.

Het betreft de uitvoering van het intersectorieel akkoord 1999-2000.

Er wordt een recht op een aanvullende toeslag bij het vakantiegeld ingevoerd voor een nieuwe categorie gepensioneerden: de ongeschikten die de leeftijd van 60 hebben bereikt en die hetzelfde minimumpensioen genieten als de personeelsleden die oprustgesteld werden wegens leeftijd of anciënniteit (dwz. de minima die berekend worden op basis van een gemiddelde wedde van de laatste vijf jaar die een bedrag van 715.687 frank niet overschrijdt).

De gepensioneerden die een gewaarborgd minimum genieten dat, wegens de inkomsten van hun echtgenoot, teruggebracht wordt tot het basisminimum (40% van de gewaarborgde bezoldiging, hetzij 238.503 frank) worden uitgesloten.

Par ailleurs, la Cour des comptes a également signalé qu'un solde négatif se dégage fréquemment du fonctionnement normal du fonds «pool des parastataux » (article 101) chargé du paiement des pensions de retraite du personnel des organismes d'intérêt public.

Pour la cotisation de solidarité, l'article 68 ter de l'A.R. du 16 décembre 1996, § 5, dit simplement que les institutions versent mensuellement le produit de la retenue au Fonds de l'équilibre des régimes de pension (article 107). Aucune disposition n'est prévue si les institutions ne versent pas ou versent avec retard la cotisation de solidarité.

Les positions débitrices constatées sur ces fonds pourraient être évitées par un versement plus rapide des cotisations. La mesure proposée est de donner un délai de 6 jours ouvrables après le paiement de la rémunération. En cas de force majeure, une dispense de paiement des intérêts de retard est prévue.

## **2. Pécule complémentaire au pécule de vacances pour les personnes pensionnées pour inaptitude physique et qui sont bénéficiaires d'un supplément minimum garanti.**

Les articles concernés sont les articles 102, 103 et 105.

Il s'agit de l'exécution de l'accord intersectoriel 1999-2000.

On introduit le droit à un pécule complémentaire au pécule de vacances à une nouvelle catégorie de pensionnés : les inaptés âgés de 60 ans dont le minimum de pension est le même que celui accordé aux agents mis à la retraite pour raison d'âge ou d'ancienneté (c'est-à-dire les minima pour lesquels le traitement quinquennal moyen qui a servi de base ne dépasse pas 715.687 francs).

On exclu ceux qui en raison des revenus de leur conjoint voient leur minimum ramené au minimum de base (40% de la rétribution garantie, soit 238.503 francs).

### 3. Pensioenen van de lokale mandatarissen.

Het betrokken artikel is artikel 104.

Er zullen nieuwe weddenschalen toegepast worden vanaf de eerstvolgende algehele vernieuwing van de gemeenteraden, d.w.z. vanaf 1 januari 2001.

De door de Kamers goedgekeurde tekst bepaalt «...dat er geen rekening gehouden wordt, voor de pensioenen in voege op de datum van inwerkingtreding van de wet van 4 mei 1999... van de jaarlijkse basisweddenvoerhogingen die voortvloeien uit die wet...».

De huidige tekst leidt evenwel tot tegenstrijdigheden in die zin dat personen die zich in dezelfde situatie bevinden op verschillende wijze behandeld worden. Vermits de huidige tekst uitsluitend verwijst naar de op voormelde datum lopende pensioenen, zouden de uitgestelde rustpensioenen die ingaan vanaf 1 januari 2001 alsook de op deze pensioenen volgende overlevingspensioenen, inderdaad moeten berekend worden op basis van de nieuwe weddenschalen, terwijl de betrokken mandatarissen, net zoals de op die datum reeds gepensioneerde mandatarissen, nooit een mandaat hebben uitgeoefend dat bezoldigd werd op basis van de nieuwe schalen. Dergelijk verschil in behandeling kan niet worden verantwoord.

De voorgestelde maatregel bepaalt dat de mandaten uitgeoefend voor en na 1 januari 2001 inzake pensioenen moeten beschouwd worden als verschillende mandaten, zodat zij rechten zullen verlenen op verschillende pensioenen. Hetzelfde geldt voor de mandaten die werden uitgeoefend in de hoedanigheid van burgemeester enerzijds en in de hoedanigheid van schepen anderzijds.

### 4. Pensioenen van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen.

Het betrokken artikel is artikel 109.

Door het koninklijk besluit van 2 april 1979, worden de bepalingen van de wet van 14 april 1965 (enig pensioen) uitgebreid tot de Nationale Maatschappij der Waterleidingen.

De regeling ingesteld door dat besluit werd evenwel betwist door het Rekenhof omdat onder meer het vereiste akkoord van de Minister van Openbaar Ambt en van de Minister van Financiën niet verleend werd. Alle pensioenen die de tussenkomst van de wet van 14 april 1965 vereisten werden dienvolgens niet goedgekeurd door het Rekenhof.

### 3. Pensions des mandataires locaux.

L'article concerné est l'article 104.

De nouvelles échelles de traitement seront appliquées lors du prochain renouvellement des conseils communaux, c'est-à-dire à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2001.

Le texte adopté par les Chambres prévoit « ...qu'il n'est pas tenu compte, pour les pensions en cours à la date d'entrée en vigueur de la loi du 4 mai 1999... des augmentations du traitement annuel de base qui résultent de cette loi... ».

Le texte actuel aboutit toutefois à des incohérences en ce sens qu'il traite de matière différente des personnes se trouvant dans la même situation. En effet, comme le texte actuel fait référence aux seules pensions en cours à la date précitée, les pensions de retraite différées qui prendront cours à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2001 ainsi que les pensions de survie faisant suite à de telles pensions, devraient être calculées sur la base des nouvelles échelles barémiques alors même que tout comme les mandataires déjà retraités à la date précitée, les mandataires en question n'ont jamais exercé de mandats rémunérés sur la base des nouvelles échelles. Or, une telle différence de traitement ne peut se justifier.

La mesure proposée prévoit que les mandats exercés avant et après le 1<sup>er</sup> janvier 2001 doivent, en matière de pension, être considérés comme des mandats distincts de sorte qu'ils donneront droit à des pensions distinctes. Il en va de même des mandats exercés en qualité de bourgmestre d'une part et d'échevin d'autre part.

### 4. Pensions de la Société Nationale des Distributions d'Eau.

L'article concerné est l'article 109.

Par l'arrêté royal du 2 avril 1979, les dispositions de la loi du 14 avril 1965 (pension unique) ont été étendues à la SNDE.

Toutefois, le règlement de pension instauré par cet arrêté a été contesté par la Cour des comptes en raison du fait notamment que l'accord requis du Ministre de la Fonction publique et du Ministre des Finances n'avait pas été accordé. Toutes les pensions faisant intervenir la loi du 14 avril 1965 n'ont dès lors pas été approuvées par la Cour des comptes.

Daar de Nationale Maatschappij der Waterleidingen afgeschaft werd, is het voor haar niet meer mogelijk om haar pensioenreglement te wijzigen. 211 dossiers hebben hierdoor het visum van het Rekenhof niet kunnen verkrijgen.

De voorgestelde maatregel bevestigt het pensioenreglement en biedt tevens een wettelijke basis aan de door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen toegekende pensioenen.

## II. BESPREKING EN STEMMINGEN

### Art. 101

Dit artikel wordt zonder bespreking éénparig aangenomen.

### Art. 102 tot 103

Deze artikelen worden zonder opmerkingen aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

### Art. 104

*De heren Daniël Vanpoucke en Paul Tant dienen een amendement nr 2 (Doc. 50 0297/003 ) in ertoe strekkend artikel 104 weg te laten.*

*De indieners herinneren eraan dat de wet van 4 mei 1999 tot verbetering van de bezoldigingsregeling en van het sociaal statuut van de lokale verkozenen vanaf 1 januari 2001 in hogere weddenschalen voorziet voor lokale uitvoerende mandatarissen. Een volledige perequatie van de pensioenen was niet mogelijk en in de commissie voor de Binnenlandse Zaken werd toen een compromis uitgewerkt waarbij enkel de pensioenen die ingaan vanaf 1 januari 2001 worden berekend op basis van deze nieuwe weddenschalen.*

Dit compromis wordt nu door onderhavig artikel 104 op de helling gezet.

Het verschil in behandeling wordt volgens de heer Vanpoucke hierdoor nog groter aangezien de perequatie nu helemaal wordt afgeschaft.

Het huidige artikel 5 van de wet van 8 december 1976 tot regeling van het pensioen van sommige mandatarissen en van dat van hun rechtverkrijgenden, zoals het werd gewijzigd bij voornoemde wet van 4 mei 1999, voorzag tenminste nog in een overgangsregeling voor de huidige uitvoerende mandatarissen die mee gestreden hebben voor een verbetering van hun statuut, maar die vanaf 2001 op pensioen wensen te gaan

La Société Nationale des Distributions d'Eau ayant été supprimée, il ne lui est plus possible de modifier son règlement de pension. 211 dossiers n'ont pu en conséquence recevoir le visa de la Cour des comptes.

La mesure proposée confirme le règlement de pension et donne donc base légale aux pensions qui ont été accordées par la SNDE.

## II. DISCUSSION ET VOTES

### Art. 101

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

### Art. 102 et 103

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés par 9 voix et une abstention.

### Art. 104

*MM. Daniël Vanpoucke et Paul Tant présentent un amendement (Doc 50 0297/003) tendant à supprimer l'article 104.*

*Les auteurs rappellent que la loi du 4 mai 1999 visant à améliorer le statut pécuniaire et social des mandataires locaux augmente les traitements des mandataires exécutifs à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2001, mais exclut la péréquation intégrale des pensions. En commission de l'Intérieur, un compromis a été élaboré et prévoit que les pensions qui prendront cours à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2001 seront calculées sur la base des nouvelles échelles barémiques.*

Ce compromis est à présent compromis par l'article 104. M. Vanpoucke estime que la différence de traitement s'accroît encore, en raison de la suppression totale de la péréquation.

L'actuel article 5 de la loi du 8 décembre 1976 portant règlement de la pension de certains mandataires et de leurs ayants-droit, modifié par la loi du 4 mai 1999 précitée prévoyait au moins une période transitoire pour les mandataires exécutifs actuels qui ont lutté pour l'amélioration de leur statut, mais qui, à partir de 2001 souhaitent prendre leur retraite et faire place aux jeunes. Ces mandataires plus âgés ne pourraient ainsi plus

en plaats willen maken voor jongeren. Deze oudere mandatarissen zouden dan niet meer van de hogere wedden, maar dan toch wel van een hoger pensioen kunnen genieten. Door het voorgestelde artikel 104 wordt dit nu volgens de heer Vanpoucke onmogelijk gemaakt.

*De heer Frank Vandenbroucke, minister van Sociale Zaken en van Pensioenen, deelt dit standpunt niet.*

De huidige tekst leidt namelijk tot tegenstrijdigheden. Personen die zich in dezelfde situatie bevinden worden namelijk op verschillende wijze behandeld. Uitgestelde rustpensioenen die ingaan vanaf 1 januari 2001 zouden op basis van de nieuwe weddenscalen moeten berekend worden terwijl de betrokken mandatarissen, net zoals de op die datum reeds gepensioneerde mandatarissen, nooit een mandaat hebben uitgeoefend dat bezoldigd werd op basis van de nieuwe schalen.

Er kan volgens de minister geen enkel geldig argument worden aangevoerd om deze ongelijkheid te verantwoorden.

*De heer Vanpoucke is van oordeel dat men, om deze ongelijkheid weg te werken, had kunnen bepalen dat voor de uitgestelde pensioenen ingaande vanaf 1 januari 2001 de péréquation niet zou gelden.*

\*  
\* \*

Artikel 104 wordt aangenomen met 9 tegen 1 stem.

Het amendement nr 2 van de heren Vanpoucke en Tant tot weglating van dit artikel is derhalve verworpen.

#### Art. 105

Dit artikel wordt zonder opmerkingen aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 106 tot 109

Deze artikelen worden zonder opmerkingen éénparig aangenomen.

#### Art. 110

Dit artikel wordt zonder opmerkingen aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

bénéficiaire des traitements plus élevés, mais d'une pension plus élevée. L'article 104 proposé, estime M. Vanpoucke, leur ferme désormais cette perspective.

*M. Frank Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions, ne partage pas ce point de vue.*

Le texte actuel aboutit en effet à des incohérences, puisque des personnes qui se trouvent dans la même situation sont traitées différemment. Les pensions de retraite différées qui prendront cours à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2001 devraient être calculées sur la base des nouvelles échelles barémiques, alors que les mandataires concernés, tout comme les mandataires déjà pensionnés à cette date, n'ont jamais exercé de mandat rémunéré sur la base des nouvelles échelles.

Le ministre estime que rien ne peut justifier cette inégalité.

*M. Vanpoucke estime que l'on aurait pu prévoir, pour mettre fin à cette inégalité, que la péréquation ne s'appliquera pas aux pensions différées qui prennent cours à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2001.*

\*  
\* \*

L'article 104 est adopté par 9 voix contre une.

L'amendement n° 2 de MM. Vanpoucke et Tant visant à supprimer cet article est dès lors rejeté.

#### Art. 105

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 106 à 109

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

#### Art. 110

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 9 voix et une abstention.

## Art. 110bis en 110ter (nieuw)

De regering dient een amendement nr 1 (doc. 50 0297/002) in ertoe strekkend onder een hoofdstuk Vbis, de artikelen 110bis en 110ter in te voegen.

De heer Luc Van den Bossche, minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen, licht toe dat artikel 110bis als doel heeft de eindejaarstoelage van de personeelsleden van de overheidsdiensten uit te betalen in de loop van de maand december van het jaar dat betrekking heeft op de referteperiode.

De beslissing om de uitbetaling van de eindejaarstoelage te verschuiven naar begin januari (beslissing die oorspronkelijk voor de eindejaarstoelage 1996 werd genomen en die voor de jaren 1997 en 1998 werd verlengd) was verantwoord door punctuele begrotingsdoeleinden.

De verbetering van de openbare financiën laat evenwel toe de betaling ten laste van het in aanmerking genomen jaar te herstellen.

Artikel 110ter stelt de datum van inwerkingtreding van deze maatregel vast op 1 december 1999.

Het amendement nr 1 tot invoeging van de artikelen 110bis en 110ter wordt éénparig aangenomen.

\*  
\* \* \*

Het geheel van de aan de commissie voorgelegde bepalingen wordt aangenomen met 9 tegen 1 stem.

*De rapporteur,*

Tony SMETS

*De voorzitter,*

Paul TANT

## Art. 110bis et 110ter (nouveaux)

Le gouvernement présente un amendement (n° 1, DOC 50 0297/002) tendant à insérer des articles 110bis et 110ter sous un chapitre Vbis.

M. Luc Van den Bossche, ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration, souligne que l'article 110bis vise à faire verser l'allocation de fin d'année des agents des services publics au cours du mois de décembre de l'année afférente à la période de référence.

La décision de reporter le versement de l'allocation de fin d'année à début janvier (décision qui avait été prise au départ pour l'allocation de fin d'année de 1996 et qui a été reconduite pour les années 1997 et 1998) était motivée par des contraintes budgétaires ponctuelles.

L'amélioration des finances publiques autorise toutefois le retour au paiement à charge du budget de l'année considérée.

L'article 110ter fixe la date d'entrée en vigueur de cette mesure au 1<sup>er</sup> décembre 1999.

L'amendement n° 1 visant à insérer les articles 110bis et 110ter est adopté à l'unanimité.

\*  
\* \* \*

L'ensemble des dispositions soumises à la commission est adopté par 9 voix contre une.

*Le rapporteur,*

Tony SMETS

*Le président,*

Paul TANT